

EIS GEMENG ZESUMMEN GESTALTEN

www.lenster.dp.lu



DEMOKRATESCH
PARTEI

Lëscht
4



Fir de Wiessel!

Mir maachen eis stark fir:

- genuch Strukturen fir Kanner a Jugendlecher
- “Betreit Wunnen” an eng “Maison Médicale”
- bezuelbar Wunnegen fir jonk Familljen aus eiser Gemeng
- Wirtschaftlech Entwecklung an weider Arbechtsplazen
- Energieeffizienz an emweltbewosst Handeln
- eng séier Realisatioun vum Projet am Zentrum vu Junglënster

Nous nous engageons pour:

- assez de structures pour enfants et adolescents dans notre commune
- un projet d’ “habitation accompagnée” et une “maison médicale”
- des logements à prix modérés pour nos jeunes familles
- un développement économique et de nouveaux emplois
- l’efficience énergétique et des mesures de protection de l’environnement
- une réalisation rapide du projet au centre de Junglinster

DP informéiert - le DP vous informe

27.9. Godbrange, Verainsbau

28.9. Beidweiler, Al Schoul

29.9. Junglinster, Centre Culturel „Am Duerf“

3.10. Gonderange, Festsall

4.10. Bourglinster, Festsall ëmmer um 20h

Kommt d’Zukunft vun der Gemeng mat eis zesummen gestalten
Bâtissons l’avenir de notre Commune ensemble

MIR MAACHEN EIS STARK FIR GENUCH STRUKTUREN FIR KANNER A JUGENDLECHER:

Kinder und Jugendliche optimal auf die Zukunft vorbereiten und zu verantwortungsvollen Bürgern erziehen, gleichzeitig aber auch den Alltag meistern, das ist für viele Familien eine echte Herausforderung. Kindererziehung und -betreuung, Hausarbeit, hohes Arbeitspensum im Beruf, Weiterbildung, soziales Engagement in den Vereinen und vieles mehr können die Familien nicht ohne Unterstützung der ganzen Gesellschaft meistern.

Deshalb setzen wir uns ein für:

- den **Ausbau des Maison – Relais Netzes** durch einen Neubau in Burglinster und die Unterstützung von Privatinitiativen auf dem Gebiet der Kinderbetreuung
- einen Aktionsplan zur **naturnahen Gestaltung der Spielplätze und Schulhöfe**
- die **bestmöglichen schulischen Infrastrukturen**
- das Projekt **“Secher an d’Schoul”**, das die Eltern motivieren soll, auf das Auto zu verzichten um die Kinder in die Schule zu bringen
- den Bau eines modernen, **polyvalenten Jugendhauses mit Multi-Media Zentrum**
- den Ausbau des bereits seit Jahren genehmigten **Fahrrad, Sport- und Wanderwegnetzes** in unserer Gemeinde
- den **Ausbau der Outdoor Sportinfrastrukturen** wie Skateboard und ein Fitness-Rundweg, u.a.
- das Anlegen eines **Naherholungsgebietes** zwischen Gonderingen und Junglinster
- einen **Adventure Park** für die ganze Familie
- eine Dienststelle zwecks **Vermittlung jugendlicher Arbeitsloser** an Lokalbetriebe
- eine **Jugendvertretung** welche, ähnlich dem Kindergemeinderat, sich regelmäßig mit den Gemeindevertretern austauschen soll

NOUS NOUS ENGAGEONS POUR ASSEZ DE STRUCTURES POUR NOS ENFANTS ET ADOLESCENTS:

Préparer les enfants et adolescents de façon adéquate à leur avenir et les éduquer à ce qu’ils deviennent les citoyens responsables, mais également organiser la vie de tous les jours, cela est un véritable défi pour maintes familles.

Education et garde d’enfants, ménage, profession, formation continue, engagement social dans des associations et autres engagements, bien des familles ne s’en sortiraient pas sans le soutien de la société entière.

Nous nous engageons pour:

- l’**extension du réseau des maisons-relais** grâce à une nouvelle infrastructure à Bourglinster et le soutien d’initiatives privées en matière de garde d’enfants
- un plan d’action pour l’**aménagement écologique des aires de jeux et cours d’écoles**
- les **meilleures infrastructures scolaires**
- un projet **“Venir à l’école en toute sécurité”** visant à motiver les parents à ne pas emprunter la voiture pour déposer leurs enfants
- la construction d’une **maison des jeunes moderne et polyvalente** ainsi que d’un **centre multi-média**
- l’extension des **réseaux de pistes cyclables, de sports et de promenade**
- la création de **nouvelles infrastructures sportives** externes, comme une piste de skateboard et un parcours fitness, entre autres
- l’aménagement d’une **zone de loisirs** avec un lac entre Junglinster et Gonderange
- un **parc d’aventures** pour toute la famille
- un département qui essaiera d’aider les **jeunes chômeurs** à trouver un travail dans notre commune
- un **comité des jeunes**, qui, comme le conseil communal pour enfants, organisera un échange de vue régulier avec les membres du conseil communal





Méi Fräizäit um Fitnessparcours an um Adventure Park
Plus de loisirs sur le parcours de fitness et le parc d'aventures



Méi Opfangstrukturen duerch eng nei Maison-Relais an der Buerg
Plus de structures d'accueil, grâce à une nouvelle maison relais à Bourglinster

Méi flott an naturnoh Spillplaazen an all eisen Dierfer
Plus d'aires de jeux écologiques dans tous nos villages



Méi modern: mir gestalten en neit Jugendhaus an e Multi-Media Zenter zesummen mat deene jonke Leit
Plus moderne: nous allons créer une nouvelle maison des jeunes et centre multimédias ensemble avec nos jeunes habitants



Méi sportlech: mir erweideren de Reseau vun de Sports- a Wanderweeër
Plus actif: nous allons étendre le réseau de pistes cyclables et de promenade



Méi nohaltég: mir spueren Energie a schützen eis natiirlech Ressourcen
Plus responsable: nous allons économiser l'énergie et protéger nos ressources naturelles

MIR MAACHEN EIS STARK FIR ENG MAISON MÉDICALE A BETREIT WUNNEN

Junglinster ist nicht nur die größte und einwohnerstärkste Gemeinde im Osten des Landes, sondern wird in Zukunft als “cda” (centre de développement et d’attraction), also als Ortschaft mit Entwicklungspotential eine **bedeutende regionale Rolle** spielen. Allein das Anzugsgebiet des Lyzeums begreift 20000 Einwohner, und dies ohne den Kanton Echternach in Betracht zu ziehen. Junglinster liegt also **geografisch genau richtig**, um diese Struktur aufzunehmen.

Die “**maisons médicales**”, diese Arzt Häuser also, bieten dem Patienten **eine wohnortnahe Alternative** zu den überfüllten Wartesälen der Krankenhäuser für Gesundheitsbeschwerden, welche keine Notfälle sind wie z.B. kleine Schnittwunden, Fieber, Erkältung, Hexenschuss u.ä.m.

Die Hausärzte gewährleisten **nachts** eine medizinische Grundversorgung, so wie **an Wochenenden und an Feiertagen**. Eine kontinuierliche hausärztliche Versorgung wird somit außerhalb der normalen Sprechstunden sichergestellt.

Betreutes Wohnen wendet sich an ältere Personen, welche selbstständig leben können und wollen, denen ihr Eigenheim aber zu groß geworden ist. Betreutes Wohnen bietet wahlweise eine Reihe von Dienstleistungen an wie z.B. Essen auf Rädern, Haushaltsarbeiten, ärztliche Versorgung, kreative Angebote, Sportaktivitäten u.ä.

Nahe dem Altenheim CIPA und der Spielschule “Loupescht” werden wir auf dem gemeindeeigenen Grundstück die “Maison médicale” ansiedeln und zirka 40 Wohnungen (zwischen 40 und 70m²) für Senioren bereitstellen.

Es ist uns wichtig, diese Struktur in einer **zentralen und ruhigen Umgebung** zu bauen. Ein großer Teil des Energiebedarfes wird aus **erneuerbaren Energien** stammen, da dieser Standort die Direktanbindung an das unter DP-Führung errichtete Nahwärmenetz ermöglicht.

Die Nähe zum Pflege- und Altenheim CIPA bietet sich an, um eine Reihe von **Synergien** zu gewährleisten und so Kosten der Mieter zu sparen, welche auf die Bewohner zukämen.

NOUS NOUS ENGAGEONS POUR UNE “MAISON MÉDICALE” ET UNE STRUCTURE DE “LOGEMENTS ACCOMPAGNÉS”

Junglinster n’est pas seulement la plus grande commune de l’Est du pays, mais aussi la plus peuplée. Son statut de “cda” – centre de développement et d’attraction – lui confère une **importance régionale croissante**.

L’afflux potentiel des communes pouvant dans quelques années visiter notre lycée compte 20000 personnes (avec nos communes voisines), sans tenir compte du canton d’Echternach. Junglinster se situe donc **géographiquement à un endroit idéal** pour accueillir une telle structure.

Au lieu d’attendre longtemps dans les polycliniques des hôpitaux pour un problème de santé qui n’est pas une urgence (p.ex. petite coupure, troubles digestifs, fièvre...), les maisons médicales représentent une **alternative de proximité pour les patients**. Les médecins de famille assurent une prise en charge et une permanence médicale la nuit, les week-ends et les jours fériés.

La maison médicale propose donc un service de remplacement des médecins en vue d’assurer la continuité des soins.

Les structures de “**Logements accompagnés**” s’adressent à des personnes d’un certain âge qui veulent encore vivre indépendamment, bien que leur logement est devenu trop grand pour leurs besoins. Ces logements offrent certains services comme des travaux de ménage ou de cuisine, une permanence médicale, des activités créatives et sportives e.a.

Près de la maison de retraite CIPA et de l’école Loupescht, nous comptons construire, sur un terrain communal, environ 40 logements (entre 40 et 70m²) pour seniors, ensemble avec la maison médicale.

Il nous importe que cette structure se trouve dans un endroit central et calme de la localité. Une partie essentielle de l’énergie nécessitée sera assurée par un projet d’énergie renouvelable, une connection au réseau de chaleur central réalisé par le DP est possible.

Cette structure se trouvera **à proximité du Centre Intégré pour Personnes Agées** (CIPA) et permettra la réalisation de nombre de synergies visant à réduire les frais incombant aux futurs habitants.



MIR MAACHEN EIS STARK FIR BEZUELBAR WUNNENGEN FIR JONK LEIT AUS EISER GEMENG

Als Regionalzentrum mit Entwicklungspotential (cda) sind wir uns bewusst, dass die Einwohnerzahl weiter steigen wird und mehr Wohnungen entstehen werden.

Wir setzen uns aber ein für **moderates, nachhaltiges Wachstum**, welches die bestehenden Infrastrukturen (Schule, Wasser- und Kanalnetz, Kläranlagen, Maison-Relais) nicht überfordert.

Wir sorgen dafür dass:

- öffentliche Bebauungsflächen vorzugsweise **jungen Familien aus der Gemeinde** zur Verfügung gestellt werden, damit diese **Eigentümer** werden können; in diesem Fall könnte z.B. die Gemeinde die Infrastrukturen vorfinanzieren um dann die Grundstücke zum Gestehungspreis zu verkaufen.
- der **soziale Wohnungsbau** weiter angekurbelt wird
- ein **abwechslungsreiches Angebot an Aktivitäten** für alle Bürger gewährleistet wird, um eine gesunde Mischung aus Wohnen, Arbeiten, Freizeit und Erholung zu gewährleisten
- neue Häuser ihre Energie **mit neuen, umweltfreundlichen Konzepten** beziehen können
- die **finanziellen Beihilfen der Gemeinde für umweltbewusstes Bauen** den Bauherren auch zugänglich gemacht wird, damit sie auf diese Unterstützung zurückgreifen können

NOUS NOUS ENGAGEONS POUR DES LOGEMENTS À PRIX MODÉRÉS POUR NOS JEUNES FAMILLES

La commune de Junglinster, en tant que cda, (centre de développement et d'attraction), verra augmenter le nombre de ses habitants. De nouveaux logements seront nécessaires. Nous assurerons une **croissance modérée et réfléchie** qui ne surmènera pas nos infrastructures existantes (écoles, maisons-relais, stations d'épurations, réseau d'eau et de canal).

Nous veillerons à ce que:

- les terrains construisibles publics soient mis préférentiellement à **disposition des jeunes familles de notre commune**, afin que celles-ci aient le moyen de devenir **propriétaires**. La commune pourra préfinancer les travaux d'infrastructures pour vendre, après, les terrains au prix de revient.
- le **logement social** soit stimulé
- une **offre attrayante d'activités** pour tous les citoyens soit assurée, afin de garantir un mixture intéressante de logements, de commerce, de travail et de loisir
- les nouvelles maisons puissent recourir à un **système énergétique écologique** pour se chauffer
- les **aides financières allouées** par la Commune en matière de construction écologique soient proposées et expliquées aux constructeurs afin que ceux-ci en profitent vraiment



MIR MAACHEN EIS STARK FIR WIRTSCHAFTLECH ENTWÉCKLUNG AN ARBECHTSPLAZEN:

Auch in diesem Bereich wollen wir den Anforderungen eines “cda” (centre de développement et d’attraction), also einer Gemeinde mit Entwicklungspotential gerecht werden.

Deshalb werden wir:

- die **Industrie-und Handelszone “Laangwiss”** in Richtung Umgehungsstrasse **ausdehnen** um neue Betriebe aufnehmen zu können und Arbeitsplätze zu schaffen
- bei dem Projekt “Jong-Mett-Lüneburg” Flächen für kleine Betriebe und Dienstleister bereitstellen, damit ein **Mix aus Geschäfts- und Wohnflächen** das Ortszentrum von Junglinster bereichert und belebt
- die Ansiedlung von Betrieben aus dem **IT-Bereich** ins Auge fassen
- auf den Ausgleich zwischen Ökonomie und Ökologie achten



Méi attraktiv: mir vergrösseren d’Geschäftszone a schaaften nei Aarbechtsplaazen
Plus attrayant: nous allons agrandir la zone artisanale et commerciale et créer de nouveaux emplois



NOUS NOUS ENGAGEONS POUR UN DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET DE NOUVEAUX EMPLOIS

Dans le domaine économique, également, nous devons répondre aux exigences d’une commune avec un grand potentiel de développement.

Voilà pour nous veillerons à :

- **étendre la zone artisanale et commerciale “Laangwiss”** en direction du contournement afin de pouvoir permettre à de nouvelles entreprises de s’installer chez nous et de créer des emplois
- ce que, dans le cadre du projet “Jong-Mett-Lüneburg”, des espaces soient réservés pour de **petits magasins et des services**, afin de garantir une mixité de logements et de commerces, afin de rendre le centre de Junglinster convivial et attrayant
- encourager l’établissement d’entreprises de **nouvelles technologies (IT)**
- un **équilibre entre économie et écologie**



Méi Wunnraum a méi Geschäfte am neien Zentrum vun Jonglünster
Plus d’habitations et de magasins dans le nouveau centre de Junglinster



MIR MAACHEN EIS STARK FIR ENERGIEEFFIZIENZ AN EMWELTBEWOSST HANDELEN

Die Energiekosten stellen einen erheblichen Teil der Ausgaben unserer privaten und öffentlichen Haushalte dar. Die Gemeinde Junglinster hat in den letzten Jahren mit diversen Projekt das gute Beispiel vorgegeben (Nahwärmenetz im Zentrum in Junglinster, Niedrigenergieanbau neben der neuen Gemeinde), jetzt werden wir unsere Einwohner weiter motivieren, im Haushalt umweltbewusster zu handeln.

Deshalb werden wir:

- die eingeführten **finanziellen Beihilfen** beim Hausbau oder Renovierung weiterführen und **ausbauen**
- den kommunalen **Energieeffizienzplan** konsequent umsetzen
- beim **Umstieg auf grünen Strom** den Haushalten den Kostenunterschied erstatten
- dem Bauherren bei **Altbausanierung** mit Tipps und finanzieller Hilfe zur Seite stehen
- die “Maison Medicale” mit Betreutem Wohnen an das **Nahwärmenetz** in Junglinster anschließen
- durch das Projekt “**Energie macht Schule**” dafür sorgen, dass bereits unsere Schulkinder lernen, schonend mit Energie umzugehen
- die **Strassenbeleuchtung** energetisch verbessern
- ein Dächerkadastro bei den öffentlichen Gebäuden zur optimalen Solarenergienutzung aufstellen
- eine **Wasser-Spar-Kampagne** starten und das **Wasser schützen** durch Förderung von Wasserauffangananlagen
- bei **allen** Wohnprojekten dafür eintreten, dass diese ihre **Energie aus innovativen, umweltschonenden Projekten** beziehen können
- eine **pestizidfreie Gemeinde** sein, bei welcher die Grünflächen und der öffentliche Raum trotzdem gepflegt aussehen

NOUS NOUS ENGAGEONS POUR L'EFFICIENCE ÉNERGÉTIQUE ET DES MESURES DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Les frais énergétiques représentent une partie considérable des dépenses privées et publiques. La Commune de Junglinster a, au long des dernières années, montré le bon exemple (construction d'un réseau de chauffage central à copeaux de bois, construction d'un bâtiment à basse énergie près de la nouvelle commune), maintenant nous voulons inciter nos concitoyens à agir de façon encore plus écologique dans la vie de tous les jours.

Voilà pourquoi nous allons:

- étendre les **aides financières en matière de construction ou de rénovation écologique**
- appliquer le **plan d'efficacité énergétique** communal
- soutenir financièrement les ménages qui décident de s'alimenter en **courant écologique**
- connecter la maison médicale et les logements accompagnés au **réseau de chaleur à base de copeaux de bois** au centre de Junglinster
- améliorer l'**éclairage public à basse consommation**
- apprendre à nos enfants, à **respecter nos ressources naturelles** dans le cadre d'un projet à l'école
- établir un cadastre des toits des bâtiments publics afin d'**utiliser de façon optimale l'énergie solaire**
- lancer une campagne de **protection et d'épargne d'eau** et promouvoir les systèmes de captage d'eau de pluie
- veiller à ce que les nouvelles maisons s'alimentent en **énergie écologique**
- rester une **commune sans pesticides**, mais avec des places publiques et des espaces verts soignés



MIR MAACHEN EIS STARK FIR ENG SÉIER REALISATIOUN VUM PROJET AN DER MËTT VU JONGLËNSTER

Alle Überlegungen, welche wir Ihnen, liebe Leser, in dieser Folge des “Lënster Demokrat” unterbreitet haben, werden Einlass in das wichtigste Projekt der nächsten Legislatur, das Projekt “Jong-Mëtt-Lënster” finden.

Nach manch verlorenen Jahren der Studien und Analysen werden wir zügig mit dem Projekt beginnen, welches wie eine **grüne Ader durch Junglinster** fließen wird, von der Kläranlage am neuen Gemeindehaus, dem CIPA und der Spielschule vorbei bis hin zur Industriezone.

Neben Einzelhäusern werden dort Mehrfamilienhäuser entstehen, aber auch kleine Geschäfte und Dienstleistungen werden der Ortschaft ein **richtiges, attraktives Zentrum** verleihen. Durch die Umgehungsstrasse wird das Ortszentrum endlich **verkehrsberuhigt** gestaltet.

Die Gemeinde soll als Dienstleistungsbetrieb funktionieren, die Zufriedenheit der Bürger wird im Mittelpunkt unserer Bestrebungen stehen.

Wir wollen eine bürgernahe Gemeinde mit kompetenten Vertretern im Schöffen- und Gemeinderat, mit Gemeindevertretern welche sich in der Gemeinde auskennen und ein offenes Ohr für die Probleme der Bürger haben!



“

Wir sind bereit, alle aufgelisteten Projekte anzugehen und umzusetzen, im Respekt der Lebensqualität und zum Wohle aller Einwohner unserer Gemeinde.

Mit der DP wird Ihnen, liebe Bürgerinnen und Bürger, eine bürgernahe, kompetente und zukunftsorientierte Gemeindeführung sicher sein.

Deshalb: am 9. Oktober die DP-Liste N° 4 wählen um den politischen Wechsel herbeizuführen!

”

Danke im Voraus

NOUS NOUS ENGAGEONS POUR UNE RÉALISATION RAPIDE DU PROJET AU CENTRE DE JUNGLINSTER

Toutes nos réflexions que nous vous avons soumises, chers lectrices et lecteurs, dans ce numéro du “Lënster Demokrat” trouveront leurs applications dans le projet le plus important de la prochaine législature, le projet “**Jong-Mëtt-Lënster**”.

Après des années d’études et d’analyses, nous sommes prêts à entamer ce projet à bras-le-corps, projet qui servira **d’artère centrale verte de Junglinster** pour relier la zone industrielle à la station d’épuration, en passant par l’école préscolaire, le CIPA et le maison communale.

Des maisons unifamiliales et multifamiliales, des commerces et services verront le jour pour donner à Junglinster un **véritable centre attrayant**. A la fin des travaux du contournement, le **centre de Junglinster sera calmé** au point de vue de la circulation.

L’administration communale veillera à faciliter la vie aux citoyens. Une bonne ambiance au sein de la commune et de ses habitants étant notre premier objectif.

Nous voulons une Commune proche de ses citoyens, avec des membres compétents au sein du Collège Echevinal et du Conseil Communal, des membres qui connaissent la commune et qui s’intéressent aux problèmes de tous les jours des citoyens.



“

Nous sommes prêts à réaliser les projets énumérés, dans le respect de la qualité de vie et pour le bien de nous tous.

Le DP vous garantit, chers lectrices et lecteurs, une politique compétente et proche de vous, une politique orientée résolument vers le future.

Le 9 octobre, soutenez le DP, liste 4, pour réussir à changer de politique.

Merci ”

Löscht
4



DEMOKRATESCH
PARTEI

EIS GEMENG zesumme gestalten.



Fränz Ries



Gilles Baum



Gaby Breser



Christiane Degraux



Romain Durant



Sven Hansen



Gilbert Kapp



Karin Menel



Laurence Schmit



Marc Schroeder



Tanla Strauss
Cunha do Nascimento



Frank Theisen



Roland Weis

mam Fränz Ries a senger Equipe

**Mir maachen eppes
aus eiser Gemeng!**